

Louis Isadore Kahn: Architecture is the thoughtful making of space.

从美国建筑师学会所设立的“二十五周年建筑作品奖”（Twenty-five Year Award）便可以看出，路易斯·康的作品备受建筑专业人士所肯定。该奖项每年只选出一件作品，自1969年首次颁发至2014年以来，所选出的四十五件作品中，路易斯·康就有五件，仅次于埃罗·沙里宁（Eero Saarinen）的六件。两人最引人瞩目的原因不仅是获奖次数最多，更难得的是，他们在相对短暂的建筑生涯中，创造出最多的传世之作，完成设计作品的优质率非常惊人。

# 路易斯·康 建筑师中的哲学家

施植明 刘芳嘉 著



# 路易斯·康 建筑师中的哲学家

施植明 刘芳嘉 著

## 图书在版编目 (CIP) 数据

路易斯·康：建筑师中的哲学家 / 施植明，刘芳嘉  
著. -- 南京：江苏凤凰科学技术出版社，2016.7  
ISBN 978-7-5537-6763-5

I. ①路… II. ①施… ②刘… III. ①康, L. I. (1901-1974) — 建筑艺术—研究 IV. ①TU-867.12

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第153976号

江苏省版权局著作权合同登记图字：10-2016-166

《路易斯·康 建筑师中的哲学家：建筑是深思熟虑的空间创造》  
施植明，刘芳嘉 著  
中文简体字版 ©2016 年由天津凤凰空间文化传媒有限公司发行  
本书经城邦文化事业股份有限公司【商周出版】授权，同意经版客在线文化发展（北京）有限公司代理，由天津凤凰空间文化传媒有限公司出版中文简体字版本。非经书面同意，不得以任何形式任意重制、转载。

## 路易斯·康 建筑师中的哲学家

著 者 施植明 刘芳嘉  
项目策划 凤凰空间/崔璨  
责任编辑 刘屹立  
特约编辑 艾璐

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司  
江苏凤凰科学技术出版社  
出版社地址 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009  
出版社网址 <http://www.pspress.cn>  
总经销 天津凤凰空间文化传媒有限公司  
总经销网址 <http://www.ifengspace.cn>  
经 销 全国新华书店  
印 刷 北京市十月印刷有限公司

开 本 710 mm×1 000 mm 1 / 16  
印 张 12.5  
字 数 104 000  
版 次 2016年7月第1版  
印 次 2016年7月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5537-6763-5  
定 价 68.00元

图书如有印装质量问题，可随时向销售部调换（电话：022-87893668）。

# 目录

## 作者序 路易斯·康之旅 003

### Part 1

## 静谧与光明的建筑旅程

### 路易斯·康的成长背景与作品介绍 009



大器晚成，由美国本土教育所培养出来的建筑师路易斯·康（Louis Isadore Kahn），融合古典与现代于一体，创造出独树一帜的建筑风格，空间、结构与设备完美地整合在充满哲学思维的建筑实践之中，让建筑作品充满着空间诗意。

动荡的幼年期 早生的艺术才华 从艺术到建筑 宾夕法尼亚大学，法国老师  
建筑师事务所初体验 与埃丝特相遇 欧洲建筑旅行 事业转折与婚姻生活  
欧洲现代建筑在美国流行 关注住宅设计的 ARG 推动低收入住宅设计 建立论述  
迈向建筑大师之路 到耶鲁大学任教 罗马美国学院驻院建筑师 耶鲁美术馆扩建  
事业与情感的关键人物安妮 耶鲁美术馆结构设计 回母校宾夕法尼亚大学 想玩大的：城市规划  
从小实践：特棱顿更衣室 让结构与建筑巧妙结合 使用不便的伟大建筑  
萨克疫苗发明者的青睐 人生的另一座高峰：萨克生物研究中心 海外委托大案之一：印度管理学院  
海外委托大案之二：达卡国会大厦 如神圣空间的图书馆 美术馆本身也是一件艺术品  
为艺术而存在 最后一幢建筑传世之作 未完成的建筑故事 遗产 传人  
深思熟虑的设计思考

### Part 2

## 空间本质的探寻

### 路易斯·康代表性作品赏析 089



一种充满纪念性氛围的静谧空间特质，在光线的呈现下，触动了每个人的心灵。当阳光从结构的开口洒落，空间仿佛诗歌般揭示构筑的真理，宁静地体现出空间内在意欲为何的特质。

#### 1. 1951—1953 / 耶鲁美术馆（Yale Art Gallery）092

建筑的纪念性起源于结构的完美，结构的完美大部分产生在令人印象深刻而明晰的形式和具有逻辑的尺度上。

#### 2. 1957—1964 / 理查德医学研究实验室（Richards Medical Research Laboratories）098

一位科学家就像是艺术家一样……他喜欢在工作室内工作。

3. 1959—1965 / 萨克生物研究中心 ( Salk Institute for Biological Studies ) 104

研究机构是一处可以邀请毕加索与科学家进行会面讨论的场所。

4. 1965—1972 / 菲利普斯·埃克塞特学院图书馆 ( Phillips Exeter Academy Library ) 110

在你亲近书本之前，世界是静止的。

5. 1966—1972 / 金贝尔艺术博物馆 ( Kimbell Art Museum ) 115

想想看，如果我们借由一些线索能够找到建筑的起点，并且借由这些线索，我们将很容易地能够说明这幢建筑的空间是如何被建造完成的。当然我们在介绍柱子或任何的构造物时，都必须是在有光线的情况之下。我认为，除非空间中有自然光，否则不能称之为建筑空间，人工光无法照亮建筑空间，因为建筑空间必须让人感受到每年、每季、每日时光的不同……

6. 1969—1974 / 耶鲁大学英国艺术中心 ( Yale Center for British Art ) 120

在阴天看起来像只蛾，在艳阳天看起来像只蝴蝶。



Part 3

建筑的内在革命  
空间和设备系统的整合 125

我们在设计时，常有着将结构隐藏起来的习惯，这种习惯将使得我们无法表达存在于建筑中的秩序，并且妨碍了艺术的发展。我相信在建筑或是所有的艺术中，艺术家会很自然地保留能够暗示“作品是如何被完成”的线索。

1. 设备的整合形式 127
2. 建筑构造与设备配管的整合 133
3. 路易斯·康的建筑思维与实践之一：实验室 141
4. 路易斯·康的建筑思维与实践之二：图书馆 158
5. 路易斯·康的建筑思维与实践之三：美术馆 167
6. 结语 192

索引 195

图片出处 200

# 路易斯·康 建筑师中的哲学家

施植明 刘芳嘉 著

## 图书在版编目 (CIP) 数据

路易斯·康：建筑师中的哲学家 / 施植明，刘芳嘉  
著. -- 南京：江苏凤凰科学技术出版社，2016.7  
ISBN 978-7-5537-6763-5

I. ①路… II. ①施… ②刘… III. ①康, L. I. (1901-1974) — 建筑艺术—研究 IV. ①TU-867.12

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第153976号

江苏省版权局著作权合同登记图字：10-2016-166

《路易斯·康 建筑师中的哲学家：建筑是深思熟虑的空间创造》  
施植明，刘芳嘉 著  
中文简体字版 ©2016 年由天津凤凰空间文化传媒有限公司发行  
本书经城邦文化事业股份有限公司【商周出版】授权，同意经版客在线文化发展（北京）有限公司代理，由天津凤凰空间文化传媒有限公司出版中文简体字版本。非经书面同意，不得以任何形式任意重制、转载。

## 路易斯·康 建筑师中的哲学家

著 者 施植明 刘芳嘉  
项目策划 凤凰空间/崔璨  
责任编辑 刘屹立  
特约编辑 艾璐

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司  
江苏凤凰科学技术出版社  
出版社地址 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009  
出版社网址 <http://www.pspress.cn>  
总经销 天津凤凰空间文化传媒有限公司  
总经销网址 <http://www.ifengspace.cn>  
经 销 全国新华书店  
印 刷 北京市十月印刷有限公司

开 本 710 mm×1 000 mm 1 / 16  
印 张 12.5  
字 数 104 000  
版 次 2016年7月第1版  
印 次 2016年7月第1次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5537-6763-5  
定 价 68.00元

图书如有印装质量问题，可随时向销售部调换（电话：022-87893668）。

〈作者序〉

## 路易斯·康之旅

印象中最先听到路易斯·康的名字，是在汉宝德先生在花莲县秀林乡设计的洛韶山庄（1971年）的几何切割造型，以及台北仁爱路上的中心诊所（1973年）墙面上所开的大圆洞，被提及受到路易斯·康的影响。汉先生翻译耶鲁大学建筑史教授斯卡利（Vincent Scully）在1962年所出版的路易斯·康专著，在1973年出版了《路易士·康》，应该是最早引进路易斯·康的人<sup>[1]</sup>。

奇怪的是，当年在贺陈词老师的近代建筑史课程里，我对路易斯·康并未留下丝毫的记忆，反倒是，在我大三时（1982年），从美国学成返回东海大学建筑系任教的张肃肃老师到成功大学建筑系演讲，介绍路易斯·康的作品，流露出对路易斯·康的无限爱慕之情，引发学妹赵梦琳在晚会表演时，传神的一句俏皮话：“非路易斯·康不嫁！”经过三十多年后，至今仍记忆犹新。

我在巴黎求学期间，在布登（Philippe Boudon）教授所开的“仿效式设计课程”中<sup>[2]</sup>，来自美国的一位女同学正好选了路易斯·康作为仿效的建筑师，不过她当时身怀六甲力不从心，对路易斯·康所做的探究并未让我留下什么印象。自己当时选择了勒·柯布西耶（Le Corbusier），对法国同学而言，很难理解此抉择，一方面是大家对勒·柯布西耶都太熟悉了，似乎欠缺挑战性；另一方面，布登教授正好是研究勒·柯布西耶的专家，他的第一本成名代表作便是探讨勒·柯布西耶的贝萨克工人住宅区<sup>[3]</sup>，要在他面前谈勒·柯布西耶，自然倍感压力。尽管如此，在跟老师与同学的讨论过程中，也让我对勒·柯布西耶有更深一层的理解，促成后来出版了勒·柯布西耶的专著<sup>[4]</sup>。

在华梵大学任教期间，规划大三下学期的“当代课程”时，我将路易斯·康与芬兰建筑师阿尔托（Alvar Aalto）以及德国建筑师夏隆（Hans Scharoun），列为是继四位第一代现代建筑大师：赖特（Frank Lloyd Wright）、格罗皮乌斯（Walter Gropius）、密斯（Ludwig Mies van der

Rohe) 与勒·柯布西耶之后, 最重要的三位第二代现代建筑大师。在巴黎求学时, 已亲自参观过两位欧洲建筑大师的主要代表作品, 并在现场拍摄了幻灯片, 主要作品都在美国的路易斯·康则仍无缘亲睹, 只能通过翻拍书中图片, 隔靴搔痒地跟学生分享自己在书中所获得的体会。

1992 年首次到美国旅游, 在洛杉矶时, 特别找了亲戚开车到圣地亚哥拉由拉 (La Jolla) 参访萨克生物研究中心 (Salk Institute for Biological Studies); 转往纽约时, 正好赶上现代美术馆的路易斯·康特展<sup>[5]</sup>。之后三度造访耶鲁大学参观耶鲁美术馆 (Yale Art Gallery) 与耶鲁大学英国艺术实验室 (Yale Center for British Art), 两度到宾夕法尼亚大学参观理查德医学研究实验室 (Richards Medical Research Towers), 两度到沃斯堡参观金贝尔艺术博物馆 (Kimbell Art Museum)。

1999 年到印度昌迪加尔 (Chandigarh) 参加庆祝建城五十周年的学术研讨会<sup>[6]</sup>, 会后到艾哈迈德巴德 (Ahmedabad) 参观勒·柯布西耶的三件作品, 也顺道看了路易斯·康首件在美国境外完成的大规模设计作品: 印度管理学院。2006 年年底, 心血来潮与在研讨会时交换名片的一位来自孟加拉的建筑师联络上, 询问前往参观达卡国会大厦的事宜。他虽然已经移居英国, 仍热心地请住在达卡的妹妹协助。原本计划 2007 年年初能成行, 只是当时当地政局混乱, 暴动频繁, 尽力想协助我的人, 竟然连她自己都回不去, 只好打消念头, 期待来日再圆梦。

2007 年暑假访美时, 旅居波士顿的好友开车载我到菲利普斯·埃克塞特学院图书馆 (Library, Phillips Exeter Academy), 路易斯·康在美国所完成的 5 件传世之作, 终于都亲自体验了。多年来, 除了每年在当代建筑的课程中都会有一个课题探讨路易斯·康之外, 也在 1995 年之后任教的台湾科技大学, 指导过 3 篇以路易斯·康为研究主题的硕士论文。此外 2010 年也与博士班学生刘芳嘉, 针对路易斯·康构筑整合设备系统的议题, 在国际学术性期刊共同发表了两篇论文<sup>[7]</sup>。

本书由三部分所组成: 首先针对路易斯·康的成长背景与作品做整体的

介绍。美国建筑史学者魏斯曼（Carter Wiseman）所出版的路易斯·康传记，提供了主要的资料来源<sup>[1]</sup>。接着针对路易斯·康6件代表性作品进行探讨，此部分由刘芳嘉的硕士论文内容改写而成。第三部分则针对路易斯·康如何以构筑整合设备系统的设计手法进行深入探讨，主要的内容来自先前发表过的两篇学术论文，以及一篇尚未发表的学术论文。希望通过这样的内容安排，能让喜爱建筑的广大群众以及建筑专业人士，一起摸索路易斯·康的建筑世界：深思熟虑的空间创造。

施植明

2015年 于台湾科技大学建筑系 建筑思维研究室

- 
- [1] 斯卡利 V. 路易士·康 [M]. 汉宝德, 译. 台中: 境与象出版社, 1973.
- [2] BOUDON P. & DESHAYES P. A la manière de, Service de la recherché architectural. 1981.
- [3] BOUDON P. Pessac de Le Corbusier[M]. Paris: Dunod, 1969.
- [4] 施植明. 科比意：二十世纪的建筑传奇人物柯布 [M]. 台北：木马文化, 2002.
- [5] KAHN L. I.: In the Realm of Architecture. MoMA, June 14-August 18, 1992.
- [6] JASPREET T. Proceedings of “Celebrating Chandigarh”: 50 Years of the Idea, Chandigarh, India, 9-11 January 1999[M]. Chandigarh: Chandigarh Perspectives, 2001.
- [7] CHIH-MING SHI, FANG-JAR LIOU & JOHANOSN R. E. The Tectonic Integration of Louis I. Kahn's Exeter Library[J]. Journal of Asian Architecture and Building Engineering, 2010, 9(1): 31-37. CHIH-MING SHI & FANG-JAR LIOU. Louis Kahn's Tectonic Poetics: The University of Pennsylvania Medical Research Laboratories and the Salk Institute for Biological Studies[J]. Journal of Asian Architecture and Building Engineering, 2010, 9(2), 283-290.
- [8] WISEMAN C. Louis I. Kahn: Beyond Time and Style – A Life in Architecture[M]. New York: W. W. Norton & Company, 2007.

# 目录

## 作者序 路易斯·康之旅 003

### Part 1

## 静谧与光明的建筑旅程

### 路易斯·康的成长背景与作品介绍 009



大器晚成，由美国本土教育所培养出来的建筑师路易斯·康（Louis Isadore Kahn），融合古典与现代于一体，创造出独树一帜的建筑风格，空间、结构与设备完美地整合在充满哲学思维的建筑实践之中，让建筑作品充满着空间诗意。

动荡的幼年期 早生的艺术才华 从艺术到建筑 宾夕法尼亚大学，法国老师  
建筑师事务所初体验 与埃丝特相遇 欧洲建筑旅行 事业转折与婚姻生活  
欧洲现代建筑在美国流行 关注住宅设计的 ARG 推动低收入住宅设计 建立论述  
迈向建筑大师之路 到耶鲁大学任教 罗马美国学院驻院建筑师 耶鲁美术馆扩建  
事业与情感的关键人物安妮 耶鲁美术馆结构设计 回母校宾夕法尼亚大学 想玩大的：城市规划  
从小实践：特梭顿更衣室 让结构与建筑巧妙结合 使用不便的伟大建筑  
萨克疫苗发明者的青睐 人生的另一座高峰：萨克生物研究中心 海外委托大案之一：印度管理学院  
海外委托大案之二：达卡国会大厦 如神圣空间的图书馆 美术馆本身也是一件艺术品  
为艺术而存在 最后一幢建筑传世之作 未完成的建筑故事 遗产 传人  
深思熟虑的设计思考

### Part 2

## 空间本质的探寻

### 路易斯·康代表性作品赏析 089



一种充满纪念性氛围的静谧空间特质，在光线的呈现下，触动了每个人的心灵。当阳光从结构的开口洒落，空间仿佛诗歌般揭示构筑的真理，宁静地体现出空间内在意欲为何的特质。

#### 1. 1951—1953 / 耶鲁美术馆（Yale Art Gallery）092

建筑的纪念性起源于结构的完美，结构的完美大部分产生在令人印象深刻而明晰的形式和具有逻辑的尺度上。

#### 2. 1957—1964 / 理查德医学研究实验室（Richards Medical Research Laboratories）098

一位科学家就像是艺术家一样……他喜欢在工作室内工作。

3. 1959—1965 / 萨克生物研究中心 ( Salk Institute for Biological Studies ) 104

研究机构是一处可以邀请毕加索与科学家进行会面讨论的场所。

4. 1965—1972 / 菲利普斯·埃克塞特学院图书馆 ( Phillips Exeter Academy Library ) 110

在你亲近书本之前，世界是静止的。

5. 1966—1972 / 金贝尔艺术博物馆 ( Kimbell Art Museum ) 115

想想看，如果我们借由一些线索能够找到建筑的起点，并且借由这些线索，我们将很容易地能够说明这幢建筑的空间是如何被建造完成的。当然我们在介绍柱子或任何的构造物时，都必须是在有光线的情况之下。我认为，除非空间中有自然光，否则不能称之为建筑空间，人工光无法照亮建筑空间，因为建筑空间必须让人感受到每年、每季、每日时光的不同……

6. 1969—1974 / 耶鲁大学英国艺术中心 ( Yale Center for British Art ) 120

在阴天看起来像只蛾，在艳阳天看起来像只蝴蝶。

Part 3

建筑的内在革命  
空间和设备系统的整合 125



我们在设计时，常有着将结构隐藏起来的习惯，这种习惯将使得我们无法表达存在于建筑中的秩序，并且妨碍了艺术的发展。我相信在建筑或是所有的艺术中，艺术家会很自然地保留能够暗示“作品是如何被完成”的线索。

1. 设备的整合形式 127
2. 建筑构造与设备配管的整合 133
3. 路易斯·康的建筑思维与实践之一：实验室 141
4. 路易斯·康的建筑思维与实践之二：图书馆 158
5. 路易斯·康的建筑思维与实践之三：美术馆 167
6. 结语 192

索引 195

图片出处 200



## Part 1

# 静谧与光明的建筑旅程

## 路易斯·康的成长背景与作品介绍

大器晚成，由美国本土教育所培养出来的建筑师路易斯·康（Louis Isadore Kahn），融合古典与现代于一体，创造出独树一帜的建筑风格，空间、结构与设备完美地整合在充满哲学思维的建筑实践之中，让建筑作品充满着空间诗意。

**路** 易斯·康 1901 年出生于沙皇俄国所控制之下的爱沙尼亚，原本的姓氏为舒慕伊罗斯基（Schmuilowsky）的犹太家庭，在改名为路易斯·康之前，名为莱瑟 - 伊泽（Leiser-Itze Schmuilowsky），亲朋好友都叫他路（Lou）。

## 动荡的幼年期

父亲莱柏（Leib Schmuilowsky）原籍拉脱维亚，从小从事彩色玻璃的工作，17 岁时投入沙皇军队。由于精通拉脱维亚语、爱沙尼亚语、俄语、德语、希伯来语以及一点土耳其语，在军中担任翻译相关的文书工作，深受长官信赖，很快晋升到军需官，负责发饷。他在休假期间遇见了一位来自拉脱维亚的竖琴伴奏师，德国作曲家门德尔松（Felix Mendelsohn）的远亲——贝拉 - 萝贝卡（Beila-Rebecka Mendelowitsch），之后改名为贝莎（Bertha Mendelsohn）。1900 年两人在里加（Riga）结婚。

隔年长子莱瑟 - 伊泽诞生，出生地点往往被说成是位于爱沙尼亚附近、波罗的海的一座小岛——即目前的萨列马岛（Saaremaa）；不过后来的文献则显示是现在爱沙尼亚本土上的派尔努（Parnu）。妹妹莎拉（Sarah）与弟弟奥斯卡（Oscar）在 1902 年与 1904 年相继出生。路易斯·康也搞错了自己的出生地，可能是父母给了他错误的讯息，或是派尔努将附近的小岛视为行政区的一部分所致。他个人向来认为自己是在小岛出生的人，增添一份浪漫的气息。由于父亲曾在萨列马岛上的一座 14 世纪的城堡内工作，他们家的确在岛上住过一段时间。

康在 3 岁时发生了一次意外，在他的脸上留下了一生的印记。由于他一直被壁炉的火所吸引，有一次太过靠近壁炉栅栏，在挖煤炭时围兜着了火，在母亲赶来时，手与脸已严重灼伤，虽然没有伤到眼睛，不过烧伤严重到父母都怀疑他是否还能存活。后来很幸运地活了下来，颜面留下了明显的伤疤。父亲在当时认为，与其毁容幸存，不如死掉算了；母亲则坚信儿子将来一定能成大器。

由于许多亲戚都移居美国费城，1904年莱柏也决定先赴美之后再将家人接过来。抵达费城时，口袋里只有四美元，原本寄望当地的亲人能帮他安顿下来，却落了空。在工地当工人没多久，就因为背部受伤而无法工作。1906年贝莎带着三个小孩抵达费城，为了全家的生计，在家中帮制衣工厂做一些编织零工。莱柏与贝莎为了让小孩能成为完完全全的美国人，曾短暂经营一间糖果店，不过没有多久就无法支撑下去。家人住在费城北边的犹太区，曾在两年内搬过十七次家，大部分是因为付不出租金的缘故。在这段不安定的日子里，康感染了猩红热，住院治疗导致他日后高声调的说话声音以及不便的腿力，让他拖到7岁才能进入公立学校就读。

## 早生的艺术才华

颜面受伤的康在学校受同学嘲笑，被称为疤面人，但他在绘画上的天分则备受师长的赞誉；康后来因为在学校帮助其他同学代做绘画作业，而改善了人际关系。优异的铅笔画能力，让他得以进入以培养有天分的少年闻名的费城公立工业艺术学校（Public Industrial Art School）。1913年，康获得了由百货公司大亨瓦纳马克（John Wanamaker）所赞助的城市美术竞赛首奖。

康在公立工业艺术学校遇到了启发他绘画才华的老师。当时的校长特德（James Liberty Tadd），1881年毕业于宾夕法尼亚美术学院，之后曾在母校任教，该学院是美国最早成立的美术学院，成为费城文化与社会生活的重心所在。特德在学期间受业于美国著名的写实画家艾金斯（Thomas Eakins），后者鼓励学生放弃传统美术教育强调的技术训练，寻找自我表现的方式，使得特德倾向以自然为主题的浪漫画派，在学校让学生画动物标本，并且带学生到校外的农场画动物写生，强调艺术创作与自然密切相关。特德训练学生掌握整体比例的关系，以木材与黏土做三度空间的创作，培养学生的视觉表现能力能像书写一样去表达所见的一切。

康除了在校上特德的课之外，周末还到图案素描俱乐部（Graphic

Sketch Club) 上课, 该俱乐部提供了音乐、素描与绘画课程, 供有兴趣者来此学习艺术。康从未学过如何看乐谱, 凭着超乎常人的听力, 通过尝试错误的方式, 弹得一手好钢琴。校长送给他一台旧钢琴, 硬塞进家中的钢琴一度成为康睡觉的床。

绘画才华让康在求学过程中一帆风顺, 弹钢琴的能力则让他可以帮忙家计。他在当地两家电影院演奏默片的音乐, 他在第一家电影院影片结束之后, 必须火速跑到相距八个街廓的第二家电影院, 赶在放映前到达。凭着艺术的天分, 康才有可能接受他的家庭环境无法负担的高等教育。康的音乐才华让他获得俱乐部主要赞助人弗莱舍 (Samuel Fleisher) 提供的奖学金。

## 从艺术到建筑

1915年, 莱柏获得美国籍, 改名为利奥波德 (Leopold), 并将姓氏改为康 (Kahn), 此为大部分移居美国的亲人选择的姓氏, 带一点德国味的姓氏, 希望能让家人比较容易融入新环境。

康在中央高中 (Central High School) 时期开始受到建筑的启蒙。当时担任艺术课程的老师格雷 (William F. Gray) 与特德一样毕业于宾夕法尼亚美术学院, 也同样喜爱浪漫主义。格雷讲授的艺术史内容涵盖了中世纪意大利建筑、18世纪后期与19世纪初期的建筑。格雷要求学生描绘世界著名的建筑, 包括埃及、希腊、罗马、哥特以及文艺复兴时期的样式<sup>[1]</sup>; 康帮许多没有能力交作业的同学代笔以赚取零用钱。

他在中央高中求学期间, 在宾夕法尼亚美术学院赞助的水彩画比赛中获奖, 1919年更赢得宾夕法尼亚美术学院费城高中组最具创意的徒手画首奖。美术学院提供了四年的奖学金给他。不过康在中央高中最后一年上了格雷讲授的建筑史, 触动了他最深层的意愿, 毅然放弃奖学金, 而选择要到宾夕法尼亚大学建筑系就读。

此决定不仅影响了他自己的一生, 同时也给家里带来冲击。康在电影院